

**ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΒΑΡΒΟΥΝΗΣ - ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΣΕΡΓΗΣ**

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ**

**A. ΒΙΟΣ ΚΑΙ ΕΡΓΟ**



**ΑΝΑΤΥΠΟ  
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΛΟΣΗ  
ΔΡΥΣ ΥΨΙΚΑΡΗΝΟΣ  
ΤΙΜΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΗΓΗΤΗ  
ΔΗΜΗΤΡΙΟ Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ**

**ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΒΑΡΒΟΥΝΗΣ - ΜΑΝΟΛΗΣ Γ. ΣΕΡΓΗΣ**

## **ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ**

### **A. ΒΙΟΣ ΚΑΙ ΕΡΓΟ**

Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης, ο «Νέστωρ» της ελληνικής Λαογραφίας, γεννήθηκε το 1909 στην Απείρανθο της Νάξου, όπου, στα πλαίσια της οικογένειας και της τοπικής κοινωνίας, ήρθε για πρώτη φορά σε επαφή με τις αξίες του λαϊκού πολιτισμού μας. Σπούδασε Φιλολογία στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, όπου παρακολούθησε και τα πρώτα μαθήματα Λαογραφίας, και υπηρέτησε την Μέση Εκπαίδευση, ως φιλόλογος, σε σχολεία της ελληνικής επαρχίας, αλλά και επί μία δεκαετία (1936-1946) στη Ρουμανία, στο Γυμνάσιο της ελληνικής κοινότητας Βουκουρεστίου.

Στο Βουκουρέστι είχε την ευκαιρία να έρθει σε επαφή με τη ρουμανική, και τη βαλκανική ευρύτερα, βιβλιογραφία και Λαογραφία, ώστε να γνωρίσει τον βαλκανικό λαϊκό πολιτισμό και να συνδεθεί με αρκετούς βαλκανιούς συναδέλφους του. Οι γνωριμίες και οι γνώσεις του αυτές αξιοποιήθηκαν με τον καθητή του δυνατό τρόπο αργότερα, στο καθαυτό λαογραφικό επιστημονικό έργο του, το οποίο ωστόσο είχε ξεκινήσει με ιστορικά, φιλολογικά και λαογραφικά δημοσιεύματα ήδη από τα χρόνια της παραμονής του στη Ρουμανία.

Το 1946 επέστρεψε στην Ελλάδα και προσλήφθηκε, ως Συντάκτης, στο τότε Λαογραφικό Αρχείο - το σημερινό Κέντρο Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας - της Ακαδημίας Αθηνών. Συνεχίζοντας τις επιτόπιες καταγραφές και την ερευνητική δράση του, το 1952 αναγορεύθηκε διδάκτωρ της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών, με την διατριβή του «Τα ελληνικά δημώδη βιβλία και η επίδρασή αυτών επί του πνευματικού βίου του ρουμανικού λαού». Με ακαταπόνητη και άοκνη εργασία, το 1961 εκλέγεται Υφυπουργός της Λαογραφίας στην Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, με την εναίσιμη επί υφηγεσία διατριβή του «"Χρονογράφου" του Δωροθέου τα λαογραφικά», που οιμοσίευθηκε σε δύο συνέχειες, στους 18ο (1959) και 19ο (1960-1961) τόμους του περιοδικού *Λαογραφία*.

Έκτοτε, ο Δ. Β. Οικονομίδης δημοσίευσε δεκάδες επιστημονικών μελετημάτων, βιβλιοκρισιών, ιστορικών σπουδών και φιλολογικών αναλύσεων, όπως οι μελέτες του για το όνομα και την ονοματοθεσία στον ελληνικό λαό (1962), για την λαϊκή ορολογία του ελληνικού δημοτικού τραγουδιού (1969), για την κοινωνική θέση της Ελληνίδας στον λαϊκό πολιτισμό (1973), αλλά και θεωρητικά κείμενα για την έννοια και τον σκοπό της Λαογραφίας (1977) και την σπουδαία και χρηστικότατη βιβλιογραφία της ελληνικής Λαογραφίας, των ετών 1800-1906 (1975). Οι μελέτες του αυτές αποτελούν φωτεινό παράδειγμα της παραδοσιακής ακαδημαϊκής λαογραφίας μας και βάση για την ανάλογη επιστημονική ενασχόληση νεότερων ερευνητών.

Το 1969 εξελέγη Διευθυντής του Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας, της Ακαδημίας Αθηνών, ενώ παράλληλα δίδασκε, ως Εντεταλμένος Υφυγούτης, μαθήματα Λαογραφίας στην Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών. Η επίστεψη της μακράς και γόνιμης σταδιοδρομίας του ήρθε το 1973, με την εκλογή του ως Τακτικού Καθηγού την έδρα Λαογραφίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών, όπου δίδαξε ως το 1975, οπότε και αποχώρησε, καταληφθείς από το όριο ηλικίας. Έκτοτε συνέχισε την ερευνητική και συγγραφική δράση του, δημοσιεύοντας πολλά και μεστά επιστημονικά μελετήματα, αδιάκοπα μέχρι σήμερα.

Ο καθηγούτης Οικονομίδης, με το μεγάλο και στιβαρό έργο του, μας δείχνει ανάγλυφα τη σχέση της Λαογραφίας με το παρελθόν, το δρόμο δηλαδή που θα μπορούσαμε να ονομάσουμε *ιστορική Λαογραφία*. Ουσιαστικά ακολουθεί την *ιστορικοσυγκριτική* μέθοδο του πατέρα της ελληνικής Λαογραφίας Ν.Γ. Πολίτη, το συγκριτικό σκέπτος της οποίας εντοπίζει κυρίως στα βαθκανικά και δευτερευόντως στα ευρωπαϊκά εθνογραφικά παράλληλα. Αν κάτι προσδιορίζει ωστόσο τις μελέτες του, αυτό είναι το πρώτο, το ιστορικό σκέπτος της μεθόδου που ακολουθεί, αφού η καθή γνώση των πηγών και η μεγάλη φιλολογική του εμπειρία, του επιτρέπουν να κινείται σε κείμενα διαφόρων εποχών, ανιχνεύοντας και τεκμηριώνοντας απ' αυτές, που αποτέλεσαν αντικείμενο και των πρώτων λαογράφων, για να εκληφθούν αργότερα ως ψόγος από τους «ανθρωπολογίζοντες» ομοτέχνους μας.

Δεν θα ήταν υπερβολή αν υποστηρίζαμε ότι δεν υπάρχει ούτε μία μελέτη του, που να μη δείχνει όλον αυτόν τον φιλολογικό οπλισμό, και να μην παρουσιάζει ανάγλυφα τα σημάδια της ιστορικοσυγκριτικής μεθόδου. Αποκορύφωμα της τάσης αυτής αποτελεί η εκτενής μελέτη του με τίτλο «*Χρονογράφου*» του Δωροθέου τα *λαογραφικά*, δημοσιευμένη, όπως προειπώθηκε, στο περιοδικό *Λαογραφία*. Με βάση τις δημώδεις χρονογραφίες της υστεροβιζαντινής και της μετα-

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

βυζαντινής περιόδου, ο συγγραφέας εντοπίζει και μελετά ιστορικά μια σειρά λαογραφικών στοιχείων, που εν μέρει επιζούν μέχρι σήμερα, δείχνοντάς μας την καταγωγή και την προέλευσή τους. Πρόκειται για ένα σπουδαίο έργο (όπως φαίνεται από το πλήθος των παραπομπών που του αφιερώνονται σε νεότερα μελετήματα της λαογραφικής βιβλιογραφίας μας), το οποίο διδάσκει μεθοδολογικά και παραδειγματίζει με την αξιομνημόνευτη καλλιέπεια των διατυπώσεών του.

Ανάλογες τάσεις, όπως ήδη διαπιστώθηκε, απαντούν και σε πολλές άλλες δημοσιεύσεις του καθηγούτη Δ. Β. Οικονομίδη. Ενδεικτικά αναφέρονται οι μελέτες του για την τύχη στην προφορική παράδοση του ελληνικού λαού [*Λαογραφία* 58 (1972), σ. 3-26] και για τον θρόνο του νεκρού, το μοιρολόγι και την εθιμοτυπία του [*Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης Ελληνικής Λαογραφίας* 18-19 (1965-1966), σ. 11-40], όπου τα σύγχρονα λαογραφικά παραδείγματα ερμηνεύονται και διαφωτίζονται μέσω συγκρίσεων προς ανάλογες μορφές, που παραδίδονται από πηγές και κείμενα της ελληνικής γραμματείας, διαχρονικά. Στην ίδια άλλωστε κατεύθυνση κινείται και η διδακτορική διατριβή του Εμμ. Παπαδάκη, την οποία ο καθηγούτης Οικονομίδης εισηγήθηκε προς την Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, μαζί με τον καθηγούτη Αθ. Κομίνη, το 1975 και με τον χαρακτηριστικό τίτλο «Μορφαί του λαϊκού πολιτισμού της Κρήτης του 15ου και 16ου αιώνος κατά τας γραμματειακάς πηγάς» (Αθήνα 1976, σελίδες 206).

Αν δεκτούμε ότι τα έργα των μαθητών απηχούν, ως ένα τουλάχιστον βαθμό, αρχές και «χειραγώγηση» των δασκάλων τους, τότε στο έργο αυτό, πίσω από την ιστορική μέθοδο και προσέγγιση του συγγραφέα, ίσως μπορούμε να διαγνώσουμε και την παρουσία του λαογράφου, ενός εκ των εισηγητών της διατριβής. Η πλήρης εκμετάλλευση των λαογραφικών πληροφοριών των γραμματειακών πηγών που εξετάζονται, δείχνει το στιβαρό επιστημονικό χέρι του καθηγούτη Οικονομίδη, που οδήγησε τα επιστημονικά βήματα του συγγραφέα.

Το 1997 και το 1998 ο «Σύλλογος προς Διάδοσιν Ωφελίμων Βιβλίων» εξέδωσε δύο τόμους υπό τον κοινό τίτλο «Εθνολογικά - Λαογραφικά» (α' τόμος: 263 σελίδες, β' τόμος: 375 σελίδες), όπου συγκεντρώνονται μικρά μελετήματα του Δ. Β. Οικονομίδη, μεγάλο μέρος των οποίων πρωτοδημοσιεύθηκαν ως επιφυλλίδες ημερήσιας απογευματινής εφημερίδας των Αθηνών. Η ιστορικοσυγκριτική μεθοδολογία αποτελεί τον κορμό, γύρω από τον οποίο χτίζονται και δομούνται τα κείμενα αυτά. Σε ορισμένες μάθιστα περιπτώσεις, ο συγγραφέας δεν περιορίζεται στα λαογραφικά θέματα, αλλά παρέχει ευρύτερες εικόνες ζωής και πνευματικής δημιουργίας (π.χ. στα οχετικά με την πνευματική ζωή της τουρκοκρατούμενης Θράκης: α' τόμος, σ. 102 - 122, τα σχετικά με τα απόκρυφα και τα λαϊ-

κά κείμενα: α' τόμος, σ. 150 - 162, τον βογομιλισμό και τις λαϊκές παραδόσεις: α' τόμος, σ. 207-224, τα προνόμια και τις κοινότητες της τουρκοκρατίας: β' τόμος, σ. 69 - 74, τους Μακεδόνες στην Αυστροουγγαρία: β' τόμος, σ. 135 - 163, τον νεοελληνικό διαφωτισμό β' τόμος, σ. 355 - 374 κ.ππ). Έτσι, ο καθηγητής Οικονομίδης συνεχίζει να διδάσκει και μακριά από το πανεπιστημιακό βήμα, δια των κειμένων του, ενώ μας δείχνει τη βαθιά φιλολογική γνώση και την ιστορική του κατάρτιση, που τον βοηθούν να εντάσσει τα θέματά του στο σωστό περιβάλλον και να τα ερμηνεύει ιστορικά.

Πρέπει εδώ να σημειώσουμε ότι ο τρόπος αυτός επιστημονικής λαογραφικής εργασίας δεν είναι πια δημοφιλής ανάμεσα στους νεότερους λαογράφους μας, γιατί απαιτεί φιλολογική κατάρτιση όχι τυχαία, εξοικείωση με τα κείμενα, εντύφυση στις πηγές και αρχαιογνωσία, ειδικεύσεις που αποκτούνται με μόχθο, και οπωσδήποτε είναι δυσκολότερες από την απλή «μεταφορά» ξένων θεωρητικών σχημάτων. Οι λαογραφικές σπουδές αποκτούν οποένα και πιο εμφανείς κοινωνικούς προσανατολισμούς, και αυτό είναι ορθό και επιβεβλημένο, κακώς όμως συνδυάζεται με την απομάκρυνση από τις πηγές, χωρίς τις οποίες η ιστορική προοπτική της λαογραφικής μεθόδου καταντά κενό γράμμα. Η εγκατάλειψη της ιστορικής θεώρησης των λαογραφικών φαινομένων μπορεί να δείχνει τη λαογραφία πιο «μοντέρνα», δεν ανταποκρίνεται όμως με την ίδια τη φύση των πραγμάτων και το ιστορικό βάθος των δεδομένων της Λαογραφίας. Γι' αυτό άλλωστε και ο καθηγητής Μ.Γ. Μερακλής έχει γράψει για την *ιστορικότητα* των λαογραφικών φαινομένων, και για την *κοινωνικοϊστορική* μέθοδο, με την οποία πρέπει να γίνεται η προσέγγιση και η μελέτη τους.

Την ευκολία και την έλλειψη εφοδίων έρχεται να συμπληρώσει και η έννοια του σύγχρονου, αφού η Ανθρωπολογία των καιρών μας αντιμετωπίζει την ιστορική λαογραφία ως την προεπιστημονική αμέθοδη κληρονομιά της, προσπαθώντας ουσιαστικά να σφετεριστεί το αντικείμενο και τα επιτεύγματά της.

Κι έτσι, εφαρμόζει η ίδια στην πράξη αυτό που κατηγορεί στη Λαογραφία, την επιπλεκτική δηλαδή μελέτη και χρήση δεδομένων. Ο φόβος του «ανθρωπολογικού ψόγου», που επικρέμαται σε κάθε προσπάθεια ιστορικοσυγκριτικής μελέτης, οδηγεί πολλούς λαογράφους να «κοινωνιολογίζουν» και να «εθνολογίζουν», αποποιούμενοι κάποτε και την ίδια την ιδιότητα του λαογράφου· γι' αυτά όμως θα γίνει ειδικότερος λόγος αλλού. Ό,τι εδώ μας ενδιαφέρει είναι ότι τα κείμενα του καθηγητή Οικονομίδη φαίνονται ως νησίδες μέσα στο πέλαγος μελετών, οι συντάκτες των οποίων δείχνουν να ξενούν το επιστημονικό παρελθόν της επιστήμης τους, ή ακόμη και να ντρέπονται γι' αυτό.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

Οι μελέτες του Δ.Β. Οικονομίδη δείχνουν, σε όποιον μπορεί να διαβάσει και πίσω από τις αράδες τους, ότι η λαογραφία είναι και η *ιστορία της καθημερινότητας*. Πέρα από επιστημονικές συμβολές και από αποδείξεις της σοφίας του συγγραφέα τους, αποτελούν και μεθοδολογικό υπόδειγμα, για όποιον θα ήθελε να ασχοληθεί με την ιστορική - ή αρχαιολογική - Λαογραφία μας, έναν κλάδο της επιστήμης μας με μεγάλο παρελθόν και με σημαντικές προοπτικές για το μέλλον, ιδίως αν οι πληροφορίες των πιγών εξεταστούν και με μια γενικότερα κοινωνική προοπτική, στο πλαίσιο της κοινωνικοϊστορικής μεθόδου που προαναφέρθηκε.

Ο Δ.Β. Οικονομίδης, πέρα από τις επιμέρους πραγματεύσεις των κειμένων ή των ζητημάτων που τον απασχολούν, μας δείχνει ότι ο λαογράφος δεν πρέπει να ξενά και τις φιλολογικές ρίζες του, αφού η ιστορική θεώρηση του υπίκου του τον διαφοροποιεί και από άλλους, συναφείς κλάδους του επιστητού. Η σχέση του αυτή με την ιστορική λαογραφία, αποτυπωμένη θεωρητικά και στο μελέτημά του για την ιστορία της επιστήμης μας [«Συμβολή εις την ιστορίαν της ελληνικής λαογραφίας», *Λαογραφία* 35 (1987 - 1989), σ. 11 - 86], στηρίζεται στην πραγματικότητα της ιστορικότητας του ελληνικού λαού και των έργων του, που υποστηρίχθηκε με πάθος απ' όλους τους σημαντικούς λαογράφους μας, με εξέχοντες τον Ν.Γ. Πολίτη, τον Σίλπη Κυριακίδη και τον Γ. Μέγα, αλλά και τους Γ.Κ. Σπυριδάκη, Δ.Α. Πετρόπουλο και Δ.Σ. Λουκάτο, για να μείνουμε στις προηγούμενες γενιές των ελλήνων λαογράφων.

Γράφει σχετικά ο ίδιος ο καθηγητής Οικονομίδης, τεκμηριώνοντας θεωρητικά τη σχέση του προς την ιστορική λαογραφία [α' «Εννοια και σκοπός της Λαογραφίας», *Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης Ελληνικής Λαογραφίας* 24 (1975 - 1976), σ. 37]: «Είναι φυσικόν, η έρευνα των ποικίλων φαινομένων του βίου του λαού τούτου μετά την παράθεσιν και την περιγραφήν αυτών ν' ανατρέχει εις τι παρελθόν, χρησιμοποιούσα την ιστορικήν φιλολογικήν μέθοδον, χωρίς βεβαίως να μεταβάλει την Λαογραφίαν εις Ιστορίαν... Εν τη πράξει λοιπόν ουδείς εκ των τριών τούτων ερευνητών (ενν. τους Ν.Γ. Πολίτη, Στ. Κυριακίδη και Γ. Μέγα) μεταβάλλει την Λαογραφίαν εις επιστήμην ιστορικήν, ψυχολογικήν ή κλάδον της ιστορίας του πολιτισμού». Οι απόψεις αυτές δείχνουν το θεωρητικό υπόβαθρο του έργου του και στηρίζουν τις επιλογές του έναντι όσων διστάζουν να ομοιογύθουν το φιλολογικό τους παρελθόν ή τις μακραίωνες ιστορικές καταβολές του αντικειμένου της επιστήμης τους.

Τόσο οι παλαιότερες μελέτες του, όπως τα «Απεραθίτικα λαογραφικά σύμμεικτα» (1940) ή «Ο «Έρωτόκριτος» εις την Ρουμανίαν» (1948), όσο και τα νεότερα συγκεντρωτικά έργα του, όπως τα βιβλία «Εθνολογικά - Λαογραφικά», τόμοι 1 (1997) και 2 (1998), «Από τα δημοτικά μας τραγούδια», τόμος 1 (1997) και «Ιστο-

ρικοφιλολογικά» (2003), δείχνουν έναν ζωντανό και εναργή επιστήμονα, που γνωρίζει με επάρκεια και καλύπτει με πληρότητα πολλούς τομείς του επιστητού, σχετικούς με την ιστορία, την φιλολογία, την λαογραφία και την παράδοση του Ελληνισμού. Καλός γνώστης των βαλκανικών θεμάτων και της βαλκανικής Λαογραφίας γενικότερα, ο Δ. Β. Οικονομίδης συνέβαπλε καθοριστικά στην κατανόηση των προβλημάτων της βαλκανικής συγκριτικής Λαογραφίας και των σύγχρονων κατευθύνσεων και προσανατολισμών της λαογραφικής επιστήμης.

Όσον αφορά στην «ελληνική παραγωγή» του κρίνουμε ότι είναι περιπτό να προβούμε σε αξιολογικές κρίσεις π.χ. για τη συμβολή του στη σύνταξη της ελληνικής λαογραφικής βιβλιογραφίας (συμπλήρωσε το βιβλιογραφικό κενό των ετών 1800-1906 όπως προείπαμε και συνέθεσε τις βιβλιογραφίες των ετών 1921 - 1938, 1948-53, 1954 - 58, του έτους 1959 και των ετών 1960 - 62) ή για τις πάμπολητες (γλωσσικού και λαογραφικού περιεχομένου) εργασίες του για τη Νάξο, ή για την εθνική σημασία του κατατεθειμένου απ' αυτόν (στο *Κέντρο Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*) λαογραφικού και γλωσσικού υλικού από τις αποστολές του στην ακριτική Ήπειρο και τη Δ. Μακεδονία. Οι μελέτες του π.χ. «Συμβολή εις την ιστορίαν της ελληνικής Λαογραφίας», «Λαογραφικά θέματα», «Σχέσις της λαογραφίας προς τας φιλοσοφικάς μαθήσεις», ή οι εργασίες του για το δημοτικό τραγούδι, για τις λαϊκές παραδόσεις, τη λαϊκή ιατρική ή τα ποικίλητα θεματολογίας άλλα μελετήματά του είναι έργα - σταθμοί στην ιστορία της ελληνικής λαογραφίας, σημεία αναφοράς των ερευνητών, «παραδοσιακών» και «νεοτεριστών». Είναι εργασίες - υποδείγματα για το ύφος και τη μέθοδο ανάλυσης που «απαιτούσε» η τότε καθιερωμένη (και επιβεβλημένη) «ελληνική εκδοχή» της Λαογραφίας. Επαναλαμβάνουμε την άποψή μας ότι πρέπει να κριθούν και με αυτό το πνεύμα. Ας αναφέρουμε εδώ επίσης τα πάμπολητα (υπέρ τα 150) λαογραφικά άρθρα του στο 4τομο Συμπλήρωμα της *Μεγάλης Ελληνικής Εγκυκλοπαίδειας*, στους 12 τόμους της *Θρησκευτικής και Ηθικής Εγκυκλοπαίδειας*, στους 5 τόμους της *Σχολικής Εγκυκλοπαίδειας*, ή τα άλλα κείμενά του δημοσιευμένα υπό μορφή επιφυλλίδων στις εφημερίδες, τα οποία δεν συμπεριλαμβάνουμε στην εδώ *Εργογραφία* του.

Επιμένουμε όμως σε τρία μελετήματα από την «ελληνική παραγωγή» του: «Η κοινωνική θέσις της Ελληνίδος κατά τινα έθιμα του λαού», «Όνομα και ονοματοθεσία εις τας διξασίας και συνηθείας του ελληνικού λαού», και «Το παραμύθι και ο παραμυθάς εν Ελλάδι». Με τα δύο πρώτα ο συγγραφέας τους πραγματοποίησε «άνοιγμα» προς μια κοινωνιολογική θεώρηση της Λαογραφίας, ενώ με το τρίτο υπέδειξε στους Έλληνες ομοτέχνους του την εθνογραφική μέθοδο ανάλυσης

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

του παραμυθιού, έστω και αργά, αφού αυτή ήταν γνωστή στην Ευρώπη από τις αρχές του 20ού αι. με τις σχετικές εργασίες κυρίως ρώσων και ούγγρων μελετητών. Ήταν μια καινοτόμος εργασία για τη λαογραφική Ελλάδα του 1978 (είχε βέβαια προηγηθεί το παράδειγμα του Αδ. Αδαμαντίου), αφού οι αναφορές του Δ. Β. Οικονομίδη στο χρόνο, τον τόπο και τον τρόπο αφήγησης, στο πρόσωπο του αφηγητή δεν είναι τίποτα άλλο παρά οι όροι «ρόλος του αφηγητή», ο «αφηγητής ως προσωπικότητα», «η παράσταση της αφήγησης (performance)» και τα «συγκείμενα (το context)» που χρησιμοποιεί η σύγχρονη προαναφερθείσα μεθοδολογική ανάλυση. Η 10ετής παραμονή του στην Ρουμανία, η επαφή του με τα εκεί λαογραφικά ρεύματα, αφ' ενός τον ανέδειξαν ως τον κύριο έλληνα ερευνητή των ρουμανικών λαογραφικών και ιστορικών θεμάτων, του έδωσαν αφ' ετέρου την ευκαιρία να σχηματίσει μια άλλη αντίληψη για τη Λαογραφία, για τη θεματολογία, τη θεωρία της και τις σχέσεις της με τις συναφείς ανθρωπιστικές επιστήμες, κυρίως με τη Φιλολογία και την Ιστορία. Ήδη από το 1950 ασχολείται με τη «Δικανική Τέχνη» του Δημητρίου Καταρτζή και αποκαλύπτει τις σχέσεις της με το λαϊκό δίκαιο ή αναλύει σε βιβλιοκρισία του το *Νομικόν Πρόχειρον* του Φωτεινόπουλου. Μελετά τα λαϊκά βιβλία (και την αντίστοιχη, όπως στην Ελλάδα, επίδρασή τους στο λαϊκό ψυχισμό της Ρουμανίας), το λαϊκό θέατρο (πάμποιλης εργασίες του για το ελληνικό θέατρο του Βουκουρεστίου, έστω και με καθαρά ιστορικό προσανατολισμό, που συμβάλλουν όμως με τις βιογραφίες των θεατρανθρώπων στην ανασύνθεση του κλίματος της εποχής), ασχολείται με τις ελληνικές κοινότητες (ζωοποιό θεσμό του Ελληνισμού επί Τουρκοκρατίας, πνεύμονα του κοινοτικού συστήματος και του λαϊκού πολιτισμού), με τις συντεχνίες, της Κοζάνης ειδικότερα, επειδή αναγνωρίζει το «νεοτερικό» του θέματος αλλά και τη σημασία του στη μελέτη της «οικονομικοκοινωνικής εν γένει καταστάσεως του Ελληνισμού κατά τους χρόνους της δουλείας» όπως χαρακτηριστικά αναφέρει. Αφιερώθηκε επί σειρά ετών στη μελέτη του Διαφωτισμού, σταθμού της πνευματικής ιστορίας του Ελληνισμού: εκτός του Δ. Καταρτζή ασχολήθηκε σε εκτενή εργασία του με τον Λάμπρο Φωτιάδη, με το νομικό έργο του Αθανασίου Χριστοπούλου στη Μολδοβλαχία, με τον Δανιήλ Φιλιππίδη τον Δημητρίεα (τον συνεκδότη της *Newτερικής Γεωγραφίας*), με τον Διονύσιο Φωτεινό, τον Θεόφιλο Καϊρο και γράφει το 1994 εκτενή μονογραφία για το εν λόγω θέμα με τίτλο *Νεοελληνικός Διαφωτισμός*. Μελέτησε τη λαογραφία των απόκρυφων λαϊκών κειμένων, σχεδόν ανεξερεύνητω τομέα στην ελληνική βιβλιογραφία, τις σχετικές μ' αυτά δυιστικές (κυρίως) λαϊκές παραδόσεις, εξέτασε εθνολογικά ζητήματα των πολυεθνικών Βαλκανίων. Ο ελληνικός Τύπος της Ρουμανίας (ανεκτί-

μπτη η προσφορά του στην υπόθεση του Ελληνισμού επί Τουρκοκρατίας) τον απασχολεί σε πολλές εργασίες του. Οι εκδόσεις των ελληνικών στη Ρουμανία τυπογραφείων, τα πρόσωπα και οι διασυνδέσεις τους με την εποχή, οι εφημερίδες και οι μεταξύ τους ανταγωνισμοί συνιστούν με τη λεπτομερή καταγραφή τους θέματα *Koīnōnīkīs Iσtōriās*. Ακόμη και βιβλιοκρισία με θέμα τον επαγγελματικό προσανατολισμό έχει κάνει.

Ο Δ.Β. Οικονομίδης δεν ασχολήθηκε μόνο με την ελληνική και τη ρουμανική Λαογραφία, αλλά και με άλλες, κυρίως βαλκανικές. Έγραψε π.χ. για το βίο και το έργο του γάλλου λαογράφου Arn. Van Gennep (1873 - 1957), για τον πολωνό λαογράφο Oscar Kolberg (1814 - 1890), παρουσίασε βιβλιοκριτικά το (γερμανικά γραμμένο) βιβλίο της βουλγάρας λαογράφου Linda Sadnik για τη συγκριτική μελέτη και εξέτιξε των αινιγμάτων των Βουλγάρων, Σέρβων και «Μακεδόνων», εξέδωσε συγκριτικά τα δημοτικά τραγούδια των Βουλγάρων για τον Μιχαήλ τον Γενναίο, έγραψε τη μελέτη «Ελλήνων και Βουλγάρων πνευματικά σχέσεις», για τους Σέρβους αντιστοίχως έγραψε «Η σερβική επανάσταση και οι Έλληνες», «Πνευματικά σχέσεις Ελλήνων και Σέρβων», παρουσίασε τους Ούγγρους L. Vargyas και J. Manga (τα βιβλία τους πραγματεύονται τις ουγγρικές παραπλογές και τη λαϊκή τέχνη των ποιμένων της Ουγγαρίας αντιστοίχως). Έκανε επίσης γνωστές κάποιες πτυχές της αλβανικής Λαογραφίας μέσα από την παρουσίαση του B' τόμου του γαλλόφωνου αλβανικού περιοδικού *Studia Albanica*, μετέφρασε στα ελληνικά το άρθρο της Emilia Comisel «Λαογραφική Έρευνα εν Αλβανίᾳ», ασχολήθηκε με τη βορειοπειρωτική Λαογραφία, κ.λπ. Δεν είναι λοιπόν άτοπο να λεχθεί ότι η όλη εργογραφία του Οικονομίδη, μέσα από τον πλούτο της, αποδεικνύει ταυτοχρόνως την εμβρυακή κατάσταση στην οποία βρίσκονται μέχρι και σήμερα οι συγκριτικές λαογραφικές βαλκανικές σπουδές (πολύ περισσότερο αυτές των Παρευξείνιων λαών), αυτές που εκείνος δηλαδή ξεκίνησε, αλλά δυστυχώς δεν βρήκαν συνεχιστές, προφανώς εξ αιτίας και της μιδενικής γνώσης βαλκανικών γηωσσών από τους νεότερους ερευνητές.

Επιβάλλεται λοιπόν η ανάπτυξη των λαογραφικών σπουδών των βαλκανικών λαών σε κάθε επίπεδο και κυρίως στο πεδίο του σύγχρονου παραδοσιακού πολιτισμού, με τις τόσες αυξομειώσεις, τις εναλλαγές, τους μετασχηματισμούς και τις εξελίξεις που παρατηρούνται, ως απότοκα των ταραγμένων στην περιοχή καιρών μας. Κι αυτό πρέπει να γίνει με τη συνεπικουρία των άλλων συναφών επιστημονικών κλάδων, όπως η Εθνολογία, η Κοινωνική και η Πολιτισμική Ανθρωπολογία και η Κοινωνιολογία. Με τον τρόπο αυτό η αναμφισβήτητη ελληνική συμβολή στη διαμόρφωση των βαλκανικών παραδοσιακών πολιτισμών θα απο-

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

κτήσει και άλλη, πέραν του παρελθόντος, διάσταση, θα προβληθεί στον άξονα της συγχρονίας. Επιπλέον, μια τέτοια θεώρηση δεν μπορεί παρά να στηρίζεται και στις παλαιότερες βιβλιογραφικά τεκμηριωμένες και με γνώση του υπλικού εργασίες, όπως αυτές που αναδημοσιεύει ο καθηγητής Δ. Β. Οικονομίδης.

Η φιλολογική και ιστορική του παιδεία, τα ποιήματα του ενδιαφέροντα και η διαβίου αφοσίωσή του στην επιστήμη της Λαογραφίας τον κατέστησαν μία επιβλητική μορφή στο λαογραφικό χώρο, αφού άλλωστε επί σειρά ετών υπήρξε μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου και Αντιπρόεδρος της *Ελληνικής Λαογραφικής Εταιρείας*, και μέλος της επιτροπής έκδοσης του επιστημονικού οργάνου της, του γεραρού περιοδικού *Λαογραφία*.

Ο Δ.Β. Οικονομίδης συνέχισε τις επιστημονικές κατευθύνσεις του Ν.Γ. Πολίτη, του Στ. Κυριακίδη και του Γ.Α. Μέγα, προεκτείνοντάς τις ως και τις αρχές του 21ου αιώνα. Γλυκός, πράος και μειλίχιος άνθρωπος, υπήρξε γενικότερα προσνής και αγαπητός από τους συναδέλφους και τους μαθητές του. Στήριξε το έργο του στην αγάπη για τον Ελληνισμό και την ιδιαίτερη πατρίδα του, τη Νάξο, με την ιστορία και τον λαϊκό πολιτισμό της οποίας ασχολήθηκε επί μακρόν. Αποτελεί, γι' αυτό, υπόδειγμα επιστήμονα αφοσιωμένου στο έργο του, υπόδειγμα συνέπειας και ήθους για όλους τους μεταγενέστερους λαογράφους.

Στην εργογραφία που ακολουθεί, και η οποία συντάχθηκε με την πολύτιμη βοήθεια του ίδιου του συγγραφέα, επί τη βάσει των κατά καιρούς υπομνημάτων του, περιλήφθηκαν τα επιστημονικά δημοσιεύματά του, αλλά και τα άρθρα που κρίθηκε ότι έπρεπε να αναφερθούν. Εξαιρέθηκαν ορισμένα δημοσιεύματα και άρθρα σε εγκυκλοπαίδεις, που δεν παρουσιάζουν πρωτοτυπία. Η εργογραφική αυτή συναγωγή αναδεικνύει το εύρος των ερευνητικών και συγγραφικών ενδιαφερόντων του Δ.Β. Οικονομίδη, ταυτοχρόνως δε αποτελεί βοήθημα για τον λαογράφο και τον ερευνητή του μέλλοντος, ο οποίος θα θελήσει να γνωρίσει και να χρησιμοποιήσει το μεγάλο και σπουδαίο έργο του, για τους δικούς του ερευνητικούς σκοπούς.

Τέλος, η εργογραφία που ακολουθεί φανερώνει, μαζί με όσα προηγήθηκαν, τη συμβολή του τιμωμένου στη μελέτη της ιστορίας και του λαϊκού πολιτισμού του ελληνικού λαού και δικαιολογεί την τιμή της αφιερώσεως του παρόντος τόμου, αλλά και τον επάξιο τίτλο του «Νέστορος της ελληνικής λαογραφίας», με τον οποίο και ξεκινήσαμε αυτό εδώ το κείμενο.

## B. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ

### I. ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ

#### ΜΕΛΕΤΕΣ

1. «Το "σύγχρονο λαϊκό τραγούδι" της Απειράνθου Νάξου», *Εργασία*, έτ. Ζ', Αθήναι 1936, τχ. 324 σα. 260 - 261, τχ. 325 σα. 283, τχ. 326 σα. 309 - 310, τχ. 327 σα. 333 - 334, τχ. 329 σα. 405 - 406.
2. ΑΠΕΡΑΘΙΤΙΚΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΥΜΜΕΙΚΤΑ, τχ. Α', Αθήναι 1940.
3. «Περί του Γεωργίου Σταυράκογλου», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θησαυρού*, τ. 14 (1947/48), σσ. 95 - 98.
4. «Ο Ερωτόκριτος εις την Ρουμανίαν», *Ελληνική Δημιουργία*, Αθήναι, έτ. Α' (1948), τ. Β', τχ. 19, σσ. 392 - 397.
5. «Η "Δικανική Τέχνη" του Δημητρίου Καταρτζή - Φωτιάδου», *Επετηρίς του Αρχείου της Ιστορίας του Ελληνικού Δικαίου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Γ', Αθήναι 1950, σσ. 17 - 59.
6. «Τα ελληνικά δημώδη βιβλία και η επίδρασις αυτών επί των πνευματικών βίων του ρουμανικού λαού», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΣΤ' (1950/51), σσ. 1 - 56. (Διατριβή εναίσιμος επί διδακτορία).
7. «Ιακ. Σ. Ζαρράφτη "Λαογραφικά εκ Κω" εκδιδόμενα υπό Δημητρίου Β. Οικονομίδου», *Λαογραφία*, τ. ΙΓ' (1950/51), σσ. 285 - 339.
8. «Δημώδης ιατρική εν Θράκη», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θησαυρού*, τ. 16 (1951), σσ. 181 - 228.
9. «Αι συντεχνίαι των Ελλήνων κατά την Τουρκοκρατίαν», *Επετηρίς του Μεσαιωνικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Γ', Αθήναι 1951, σσ. 167 - 172.
10. «Περί του γλωσσικού ιδιώματος Απεράθου Νάξου», *Αθηνά*, τ. 56 (1952), σσ. 215 - 273.
11. «Ελληνικάι επιδράσεις επί την δημώδη ρουμανικήν λογοτεχνίαν», *Επετηρίς του Μεσαιωνικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Δ' (1952), σσ. 49 - 57.
12. «Αι πηγαί του "Ερωτόκριτου" και ο "Νέος Ερωτόκριτος"», *Ελληνική Δημιουργία*, Αθήναι, έτ. Ε' (1952), τ. 9, τχ. 104, σσ. 677 - 680.
13. «Μιχαήλ ο "Γενναίος" και τα δημοτικά περί αυτού άσματα Ελλήνων και Βουλγάρων», *Λαογραφία*, τ. ΙΔ' (1952), σσ. 53 - 70.
14. «Τα δημοτικά άσματα της "θλιμμένης τρυγόνας"», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Ζ' (1952), εν Αθήναις 1953, σσ. 45 - 56.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

15. «Τρία έργα της κρητικής λογοτεχνίας εν Απεράθου Νάξου», *Κρητικά Χρονικά. Αφιέρωμα εις λαόννην Καλλιτελευτάκην*, τ. 7, Ηράκλειον 1953, τχ. 1ον, σσ. 110 - 118.
16. «Η "Ερωφίλη" και η ρουμανική διασκευή του «Ερωτοκρίτου»», *Ελληνική Δημιουργία*, Αθήναι, έτ. ΣΤ' (1953), τ. 12, τχ. 131, σ. 85-87.
17. «Η "Ερμηνεία της ζωγραφικής τέχνης" εν Ρουμανίᾳ», *Αθηνά*, τ. 57 (1953), σσ. 25-44.
18. «Αι λαογραφικαί σπουδαί εις την Ρουμανίαν», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 18 (1953), σσ. 193-205.
19. «Το ιστορικόν άσμα Μιχαήλ του "Γενναίου"», *Λαογραφία*, τ. ΙΕ' (1953/54), σσ. 371 - 373.
20. «Τα βορειοπειρατικά δημοτικά τραγούδια. Τα τραγούδια της ξενιτειάς», *Αφιέρωμα εις την Ήπειρον. Εις μνήμην Χρίστου Σούλη*, Αθήναι 1954, σσ. 37-45.
21. «Ελληνο-ρουμανικά». (Απάντησις εις τον κ. Λίνον Πολίτην), *Αθηνά*, τ. 59 (1955), σσ. 59 - 72.
22. «Εξορκισμοί και ιατροσόφια εξ ηπειρωτικού χειρογράφου», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Η' (1953/54), εν Αθήναις 1956, σσ. 14 - 40.
13. «Ο Διόνυσος και η άμπελος εν Νάξω κατά τας αρχαίας και νεωτέρας παραδόσεις», *Mélanges offerts à Octave et Melpo Merlier*, τ. II, Athènes 1956, σσ. 185 - 203.
24. «Η απεραθίτικη παραθήλαγή της ρίμας του Αποθηλωνίου και της Αρχεστράτας», *Κυκλαδικά, Σύρος*, τ. Α' (1956), τχ. 2ον, σσ. 113 - 116.
25. «Επωδίι (έρκινα) και κατάδεσμοι εκ Νάξου», *Κυκλαδικά, Σύρος*, τ. Α' (1956), τχ. 6ον, σσ. 300 - 308.
26. «Τα βρεξούδια», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 22 (1957), σσ. 233 - 236.
27. «Βιβλιογραφία της ελληνικής Λαογραφίας των ετών 1948-1953». (Εν συνεργασίᾳ μετά του Καθηγητού Γ. Α. Μέγα), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. 8 (1953 - 1954), Αθήναι 1957, σσ. 169 - 322.
28. «Ναξιακά παραδόσεις», *Λαογραφία*, τ. ΙΖ' (1957/58), σσ. 30 - 70.
29. «Η Αγία Παρασκευή εις τον βίον του ελληνικού και του ρουμανικού λαού», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Θ' - Ι' (1955/57), εν Αθήναις 1958, σσ. 65 - 104.
30. «Νεοελληνικά σημειώματα», *Αθηνά*, τ. 62 (1958), σσ. 17 - 32.
31. «Βιβλιογραφία της ελληνικής Λαογραφίας των ετών 1921-1938». (Εν συνεργασίᾳ μετά του Καθηγητού Γ. Κ. Σπυριδάκη), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Θ' - Ι' (1955 - 1957), εν Αθήναις 1958, σσ. 134 - 402.
32. «Βιβλιογραφία της ελληνικής Λαογραφίας των ετών 1954-1958», ο.π., τ. ΙΑ' - ΙΒ' (1958 - 1959), εν Αθήναις 1960, σσ. 50 - 181.
33. «Συγκεντρωτικός πίναξ της ελληνικής λαογραφικής βιβλιογραφίας των ετών 1907-1958», ο.π., σσ. 182 - 199.
33. «Arnold Van Gennep (1873-1957)», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 24 (1959), σσ. 408 - 414.

34. «“Χρονογράφου” του Δωροθέου τα λαογραφικά», διατριβή επί υφηγεσία, *Λαογραφία*, τ. ΙΗ' (1959), σσ. 113 - 243 και τ. ΙΘ' (1960), σσ. 3 - 95.
35. «Γλωσσικάι και λαογραφικάι ειδήσεις εν τω “Ημερολογίω του Κωνσταντίνου Διοικητού”», *Eis μνήμην Κωνσταντίνου I. Αμάντου (1874-1960)*, Αθήναις 1960, σσ. 147 - 166.
36. «Τα “Κουδαρίτικα” του Πετροβουνίου», *Αθηνά*, τ. 64 (1960), σσ. 169 - 180.
37. «Ο Ποθωνός λαογράφος Oskar Kolberg (1814-1890)», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 25 (1960), σσ. 321 - 326.
38. «Λαογραφική αποστολή εις τα Σουλιωτοχώρια» (12 Ιουλίου - 10 Αυγούστου 1958), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΑ' - ΙΒ' (1958 - 1959), εν Αθήναις 1960, σσ. 270 - 277.
39. «Λαογραφική αποστολή εις τα χωρία της πρώην επαρχίας Μαλακασίου Ηπείρου» (14 Ιουλίου - 12 Αυγούστου 1959), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΑ' - ΙΒ' (1958 - 1959), εν Αθήναις 1960, σσ. 313 - 320.
40. «Βιβλιογραφία της ελληνικής λαογραφίας του έτους 1959», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΑ' - ΙΒ' (1958 - 1959), εν Αθήναις 1960, σσ. 347 - 396.
41. «Το δημώδες άσμα “Ονειρο της Παναγίας”», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΓ' - ΙΔ' (1960 - 1961), σσ. 35 - 51.
42. «Λαογραφική αποστολή εις τα Κατσανοχώρια της Ηπείρου» (13 Ιουλίου - 12 Αυγούστου 1961), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΓ' - ΙΔ' (1960 - 1961), ό.π., σσ. 389 - 400.
43. «Ο Ρουμάνος λαογράφος Ovid Densusianu και η Σχολή του», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 27 (1962), σσ. 387 - 394.
44. «Τα ακριτικά άσματα εν Νάξω», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. Β' (1962), σσ. 657 - 689.
45. «Ναξιακάι παραπλογαί», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. Γ', 1963, σσ. 410 - 456.
46. «Όνομα και ονοματοθεσία εις τας δοξασίας και συνηθείας του ελληνικού λαού», *Λαογραφία*, τ. Κ' (1962 - 1963), σσ. 446 - 542.
47. «Βιβλιογραφία της ελληνικής λαογραφίας των ετών 1960-1962», (Ένσυνεργασία μετά του Καθηγητού Γ. Κ. Σπυριδάκη), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΕ' - ΙΣΤ' (1962 - 1963), εν Αθήναις 1964, σσ. 92 - 200.
48. «Λαογραφική αποστολή εις την περιοχήν του Δυτ. Ζαγορίου Ηπείρου». (7 Ιουλ. - 5 Αυγ. 1962), *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΕ' - ΙΣΤ' (1962 - 1963), εν Αθήναις 1964, σσ. 245 - 259.
49. «Λαογραφική αποστολή εις τα χωρία του Κεντρικού Ζαγορίου Ηπείρου» (8 Ιουλ. - 7 Αυγ. 1963), ό.π., σσ. 321 - 337.
50. «Ανέκδοτοι δυϊστικάι παραδόσεις του ελληνικού λαού», *Λαογραφία*, τ. ΙΖ' (1964), εν Αθήναις 1965, σσ. 11 - 39.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

51. «Οικία, έπιπλα και σκεύη εν Απειράνθω Νάξου», *Κυκλαδικόν Ημερολόγιον*, έτ. Α', 1965, σσ. 129 - 142.
52. «Yello dans les traditions des peuples héllénique et roumain», *Λαογραφία*, τ. KB' (1965), σσ. 328 - 334.
53. «Η μελισσοκομία εν Νάξω και εν Ανάφη», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. E', 1965/66, σσ. 617 - 634.
54. «Ο Μέγας Αλέξανδρος εις την ρουμανικήν λαϊκήν παράδοσιν», *Αρχείον Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θησαυρού*, τ. 32, 1966, σσ. 5 - 21.
55. «Ο θρίνος του νεκρού εν Ελλάδι. (Το μοιρολόγι και η εθιμοτυπία του)», *Επετηρίς του Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΙΗ' - ΙΘ' (1965/68), εν Αθήναις 1967, σσ. 11 - 40.
56. «Λαογραφική έρευνα εις το Πλωγώνιον Ήπειρου» (8 Ιουλ. - 7 Αυγ. 1965), ό.π., σσ. 202 - 225.
57. «Λαογραφική έρευνα εις Μονοδένδριον και Βίτσαν Ζαγορίου Ήπειρου» (14 Ιουλ. - 4 Αυγ. 1966), ό.π., σσ. 271 - 290.
58. «Legendes populaires Neo-helléniques sur les châteaux en ruines», *Πεπραγμένα VIII Réunion Scientifique*, Athènes 1968.
59. «Ανώνυμον κρητικόν στιχούργημα του ΙΣΤ' αιώνος και σχέσεις αυτού προς την προφορικήν παράδοσιν», *Πεπραγμένα Β' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου*, Αθήναι 1969, σσ. 335 - 343.
60. «Η λαϊκή ορολογία του ελληνικού δημοτικού τραγουδιού», *Επετηρίς του Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Κ'-ΚΑ' (1967/68), εν Αθήναις 1969, σσ. 126 - 150.
61. «Η βαρελοποιία εις την Σαντορίνη», στον τόμο M. Δανέζns, *Σαντορίνη*, Αθήναι 1971, σσ. 231 - 236.
62. «Η λίμνη του Καιάφα», *Λαογραφία*, τ. KZ', 1971, σσ. 279 - 282.
63. «Thrènes funebres ou mirologues du peuple Grec», *Actes du premier Congrès International des 'Etudes Balkaniques et Sud-est Europeéennes*, τ. VII, Sofia 1971, σσ. 873 - 877.
64. «Η τύχη εις την προφορικήν παράδοσιν του ελληνικού λαού», *Λαογραφία*, τ. ΚΗ', 1972, σσ. 3 - 26.
65. «Λαογραφικός Άτλας», Αθηνά, τ. 72 - 73 (1972 - 1973), σσ. 20 - 26.
66. «Ακρίται - ακριτικά άσματα - ακριτικόν έπος», *Επετηρίς Φιλοσοφικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών*, τ. ΚΓ', 1972 - 1973, σσ. 132 - 153.
67. «Δημώδεις παραδόσεις περί κερασφόρων όφεων», *Πρακτικά Α' Διεθνούς Κυπρολογικού Συνεδρίου*, τ. ΙΙ, 1973, σσ. 241-248.
68. «Η κοινωνική θέσις της ελληνίδος κατά τινα έθιμα του λαού», *Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. KB' (1969 - 1972), εν Αθήναις, 1973 - 1974, σσ. 75 - 111.

69. «Αι περί νεράϊδων δοξασίαι και παραδόσεις του ελληνικού λαού», *Επετηρίς Φιλοσοφικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών*, τ. ΚΔ', 1973 - 1974, σσ. 337 - 355.
70. «Ιερεμίας ο Κακαβέλας εν τη προφορική παραδόσει του ελληνικού λαού», *Πεπραγμένα Γ' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου*, τ. Γ', 1975, σσ. 251 - 257.
71. «Η Γελήλω εις την ελληνικήν και ρουμανικήν λαογραφίαν», *Λαογραφία*, τ. Λ', 1975 - 1976, σσ. 246 - 278.
72. «Βιβλιογραφία της ελληνικής λαογραφίας των ετών 1800 - 1906», *Επετηρίς Κέντρου Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΚΓ' (1973 - 1974) Αθήναι 1976, σσ. 63 - 270.
73. «Έννοια και σκοπός της Λαογραφίας», *Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΚΔ' (1975 - 1976), εν Αθήναις 1977, σσ. 11 - 39.
74. «La ballade du mariage du soleil dans la poésie populaire du sud-est européen», *Actes du IIe Congrès international des Etudes du Sud-est Europeennes*, τ. V, 1978, σσ. 617 - 622.
75. «Το παραμύθι και ο παραμυθάς εν Ελλάδι», *Λαογραφία*, τ. ΛΑ', Αθήνα 1978, σσ. 29-42.
76. «Δανιήλ Φιλίππιδου βίος και έργον (1750 - 1832)», *Μνημοσύνη*, τ. 7, 1978 - 1979, εν Αθήναις 1979, σσ. 200 - 290.
77. «Η περί μετανοίας και των δαυλών του Λωτ παράδοσις», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. ΜΔ', 1979 - 1980, σσ. 31 - 36.
78. «Η επιστροφή του ξενιτεμένου συζύγου», *Αθηνά*, τ. 78, 1981, σσ. 71 - 84.
79. «Η θυσία εις οικοδομήματα "Το τραγούδι του γεφυριού της Άρτας"», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. ΜΕ', 1981 - 1982, σσ. 43 - 132.
80. «Η λίμνη του Καιάφα εις την λαϊκήν παράδοσιν», *Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών Μελετών*, τ. Α', εν Αθήναις 1982, σσ. 179 - 183.
81. «Δημώδης ιατρική εν Νάξω», *Παρνασσός*, τ. ΚΕ' [Αφιέρωμα εις Γ. Ζώραν], Αθήναι 1983, σσ. 372 - 400.
82. «Περί κυνοκεφάλων», *Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών Μελετών*, τ. Γ', εν Αθήναις, 1983, σσ. 613 - 624.
83. «Η ρουμανική ιστοριογραφία δια το κίνημα του Θεοδώρου Βλαδιμηρέσκου», *Μνημοσύνη*, τ. 9, 1982 - 1984, εν Αθήναις 1984, σσ. 57 - 118.
84. «Περί του ξύλου του σταυρού εις την λαϊκήν παράδοσιν», *Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών Μελετών*, τ. Γ', 1984, σσ. 463 - 488.
85. «Η παραλογή (μπαλλάντα) "του νεκρού αδελφού"», *Αθηνά*, τ. 79, 1984, σσ. 81 - 136.
86. «Από την βορειοπειρωτικήν λαογραφίαν», *Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΚΕ' (1977 - 1980), εν Αθήναις 1981 - 1984, σσ. 77 - 103.
87. «Οι εν Ελλάδι παραδοσιακοί αἴθευρόμυσηοι», ο.π., σσ. 150 - 241.
88. «Τα δημοτικά τραγούδια της Νάξου», *Κυκλαδικά Θέματα, χρόνος Β'*, 1985, τχ. 9, Αθήνα 1985, σσ. 141 - 146.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

89. «Τα παραμύθια της Τήνου και ο Αδαμάντιος Αδαμαντίου», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Β', τχ. 10, 1985, σσ. 219 - 226.
90. «Ο κλήδονας», *Ναξιακά*, έτ. 1ον, τχ. 2, 1985, σσ. 21 - 25.
91. «Λαϊκά μουσικά όργανα και χοροί των Ναξιών», *Ναξιακά*, έτ. 1ον, τχ. 2, 1985, σσ. 29 - 33.
92. «Ο Διόνυσος και η άμπελος εν Νάξῳ κατά τας αρχαίας και νεωτέρας παραδόσεις», *Ναξιακά*, έτ. 1ον, τχ. 4/5, 1985, σσ. 9 - 17.
93. «Πώς είδε τη Νάξο ο Χριστόφορος Μπουουντηλμόντι», *Ναξιακά*, έτ. 2ον, τχ. 10, 1986, σσ. 4 - 5.
94. «Ο Πορφύρης», *Πελοποννησιακά*, τ. ΣΤ' (1985 - 1986), σσ. 113-120.
95. «Ηλειακάι παραθληταί δημοτικών τραγουδιών», *Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών Μελετών*, τ. Δ', 1985 - 1986, σσ. 317 - 329.
96. «Λαογραφικά Θέματα. Μέρος πρώτον», *Νεοελληνικόν Αρχείον*, τ. Β', Αθήναι 1986, σσ. 213 - 304.
97. «Ένα παραμύθι από την Σύρον», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Γ', 1986, τχ. 13, σσ. 37 - 43.
98. «Αι εις την ρουμανικήν μεταφράσεις έργων Νικοδήμου του Αγιορείτου», *Νεοελληνικόν Αρχείον*, τ. Β', Αθήναι 1986, σσ. 163 - 169.
99. «Δημοτικών ναξιακών τραγουδιών επιστημονική έκδοσις», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Γ', 1986, τχ. 16-17, σσ. 255 - 260.
100. «Δημώδης ιατρική εν Νάξῳ», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Δ', 1987, τχ. 19, σσ. 37 - 45, τχ. 20, σσ. 102 - 111, τχ. 21, σσ. 164 - 170.
101. «Τα δημοτικά τραγούδια των νήσων μας εις γερμανικόν χειρόγραφον», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Δ', 1987, τχ. 24, σσ. 343 - 349.
102. «Α' Ηλειακάι διύστικαί παραδόσεις. Β' Και πάλιν περί κυνοκεφάλων», *Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών Μελετών*, τ. Ε', 1987-1988, σσ. 77 - 106.
103. «Λαογραφικά Θέματα. Μέρος δεύτερον», *Αθηνά*, τ. 80, 1988, σσ. 53 - 97.
104. «Κυκλαδικάι παραδόσεις περί γεροντοκτονίας», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Ε', 1988, τχ. 25, σσ. 38 - 42.
105. «Ονοματοθογία της Νάξου», *Ναξιακά*, έτ. 4ον, 1988, τχ. 19 - 20, σσ. 3 - 4.
106. «Η σόμπα των κουδουνάτων», *Ναξιακά*, έτ. 5ον, 1989, τχ. 24 - 25, σσ. 6 - 7.
107. «Η μπαλλάντα της κακιάς πεθεράς», *Κυκλαδικά Θέματα*, χρόνος Στ', 1989, τχ. 34, σσ. 153 - 157.
108. «Απεραθίτικα δίστιχα προερχόμενα από κρητικά λιογοτεχνήματα», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. ΙΙ', 1985 - 1990, Αθήνα 1990, σσ. 195 - 202.
109. «Συμβολή εις την ιστορίαν της ελληνικής Λαογραφίας», *Λαογραφία*, τ. ΛΕ', 1990, σσ. 11 - 86.
110. «Αι ειν Απειράνθω Νάξου μεταμφιέσεις των απόκρεων: "Οι Κουδουνάτοι"», *Αρμός*, τ. Β', Θεσσαλονίκη, 1990, σσ. 1281 - 1287. [Τιμητικός τόμος εις N. Μουτσόπουλον].
111. «Ο αδερφοδιώχτης», *Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. ΚΣΤ' (1981 - 1986), εν Αθήναις, 1990, σσ. 215 - 25.

112. «Η πάθη του Διγενή και του Χάρου. Ηλειακή παραπλαγή», *Επετηρίς Εταιρείας Ηλειακών Μελετών*, τ. ΣΤ', 1989 - 1990, σσ. 214 - 220.
113. «Η επιστροφή του ξενιτεμένου συζύγου», εφημερ. *Ναξιακόν Μέῆλον*, φ. 555 (41), Φεβρουάριος 1990 και φ. 558 (42), στη Φιλολογική Έκδοσή του.
114. «Διονυσίου Φωτεινού βίος και έργον», *Μνημοσύνη*, τ. 11, 1988 - 1990, εν Αθήναις 1990, σσ. 83 - 173.
115. «Σχέσεις της Λαογραφίας προς τα Φιλοσοφικά Μαθήσεις», *Χάρης* [Τιμητικός τόμος εις N. Μελανίτην], Αθήναι 1991, σσ. 67 - 73.
116. «Το σύγχρονο λαϊκό τραγούδι της Απειράνθου Νάξου», *Ναξιακά*, έτ. 8ον, 1992, τχ. 30 - 31, σσ. 46 - 55.
117. «Η αμπελουργία στ' Απεράθου», *Ναξιακά*, έτ. 9ον, 1993, τχ. 35, σσ. 7 - 12.
118. «Περί επωδών», *Ναξιακά*, έτ. 9ον, 1993, τχ. 37, σσ. 2 - 6.
119. «Λαογραφικά θέματα. Μέρος Τρίτον», Αθηνά, τ. 81, εν Αθήναις 1993, σσ. 49 - 124.
120. «Η ναξιακή παραπλογή "της κουμπάρας - νύφης"», *Πρακτικά του Α' Πανελλήνιου Συνεδρίου με θέμα: Η Νάξος δια μέσου των αιώνων*, Αθήνα 1994, σσ. 977 - 985.
121. «Α' Γαμήλια σύμβολα». *Χάρισμα στη μνήμη του Καθηγητού Ιωάννου Κ. Παπαζαχαρίου*, τ. Β', Αθήνα 1994, σσ. 617 - 630.
122. «Ο Διόνυσος και η Αριάδνη εν Νάξω», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. ΙΒ', 1995, σσ. 24 - 40.
123. «Κυκλαδικά περί ανέμων λαογραφικά», *Κυκλαδικόν Ημερολόγιον*, χρόνος Α', 1996, σσ. 109 - 124.
124. «Τ' αγαπημένα αδέρφια κ' η άπιστη γυναίκα», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. ΙΕ', 1996, σσ. 98 - 107.
125. «Η φωτιά στη λαϊκή παράδοση της Απειράνθου Νάξου», *Κυκλαδικόν Ημερολόγιον*, χρόνος Β', 1997, σσ. 45 - 62.
126. ΕΘΝΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ, τ. Α', Αθήναι 1997 (Εκδοση «Συλλόγου προς Διάδοσιν Ωφελίμων Βιβλίων»).
127. ΑΠΟ ΤΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΜΑΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ, τ. Α', Αθήνα 1997 (Εκδοση Στρατή Φιλιππότη).
128. «Λαογραφικά μετεωρολογικά των Κυκλαδων», *Κυκλαδικό Ημερολόγιο*, χρόνος Γ', 1998, σσ. 49-69.
129. «Ο ναξιακός Πωρικολόγος», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. ΜΘ', 1994 - 1998, εν Αθήναις 1998, σσ. 63 - 71.
130. «Μία παράδοσις δια των Ταῦγετον», *Λακωνικαί Σπουδαί*, τ. 14, 1998, σσ. 347 - 356.
131. ΕΘΝΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ, τ. Β', 1998 (Εκδοση «Συλλόγου προς Διάδοσιν Ωφελίμων Βιβλίων»).
132. «Και πάλιν ο Θεόφιλος Καῆρης», Αθηνά, τ. 82, 1998, σσ. 5 - 26.
133. «Κυκλαδικά αιστρολογικά», *Ημερολόγιο του Αρχιπελάγους*, χρόνος Α' 1999, σσ. 49 - 72.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

134. «Μια ματιά στο Αιγαίο», *Ημερολόγιο του Αρχιπελάγους*, χρόνος Β', 2000, σσ. 61 - 70.
135. «Αι εις την ρουμανικήν μεταφράσεις έργων Νικοδήμου του Νάξου», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. ΙΣΤ', Αθήναι 2000, σσ. 94 - 102.
136. «Μεσογείου - Αιγαίου γεωγραφικά - γηλωσσικά», *Ημερολόγιο του Αρχιπελάγους*, χρόνος Γ', 2001, σσ. 41 - 50.
137. «Παραδόσεις εκ Σαντορίνης», στον τόμο *Σαντορίνη*, Αθήναι 2001, σσ. 401 - 404.
138. «Ο Προσφύρης», στον τόμο Ν. Λεβογιάννης (επιμ.), *Κωμιακή Νάξου*, τ. Β', Αθήνα 2001, σσ. 109 - 120.
139. «Ο Νικόλαος Μ. Δραγούμης και οι "βρικόλακες" της Νάξου», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. ΙΖ' (μέρος Α'), 2001, σσ. 324 - 336.
140. «Οι "σκοποί" των ναξιακών τραγουδιών», *Ναξιακά*, 1/39, 2001, σσ. 5 - 13.
141. «Το ναξιακό ακριτικό "Της αντρειωμένης πηγερής"», *Ναξιακά*, 3/41, 2001 - 2002, σσ. 3 - 13.
142. «Πότε και πώς έγιναν γνωστά εν Δυτική Ευρώπη τα δημοτικά τραγούδια των βαλκανικών ήλιων», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. Ν', 1999 - 2000, εν Αθήναις 2001, σσ. 297 - 315.
143. «Τα Χριστούγεννα, η Πρωτοχρονιά και τα Φώτα στ' Απεράθου της Νάξου», *Ναξιακά* 6/44 (Φθινόπωρο 2002), σσ. 4 - 12.
144. «Ιστορικά τραγούδια των νησιών του Αιγαίου», *Ημερολόγιο του Αρχιπελάγους*, χρόνος Δ', 2002, σ. 41-58.
145. «Τα νησιά στις αρχαιοελληνικές παραδόσεις», *Ημερολόγιον του Αρχιπελάγους*, χρόνος Ε', 2003, σσ. 61 - 71.
146. «ΙΣΤΟΡΙΚΟΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ», Αθήναι 2003 (Εκδοση «Συλλόγου προς Διάδοσιν Ωφελίμων Βιβλίων»).
147. «Το ναξιακό ακριτικό "Πάθη του Διγενή με το Χάρο"», *Πρακτικά του Β' Πανελλήνιου Συνεδρίου* με θέμα: Η Νάξος δια μέσου των αιώνων, Αθήνα 2003, σσ. 453 - 462.
148. «Η χρονολόγησις των ιστορικών δημοτικών τραγουδιών», *Λαογραφία*, τόμ. ΛΘ', 2003, 267 - 4.
149. «Εκκλησιαστική επίδρασις εις παραδόσεις του Γένους», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. ΝΑ', 2003, σσ. 258 - 272.
150. «Η παιϊκή τέχνη στη Νάξο», *Ναξιακά* 11/49 (Δεκέμβριος - Φεβρουάριος 2003), σσ. 19 - 25.
151. «Κλέφτες και αρματολοί εις την Βαλκανικήν», *Επετηρίς Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας* της Ακαδημίας Αθηνών, τ. ΚΘ' - Λ' (Αθήνα 2004), σσ. 201 - 258.
152. «Οι αστείες ναξιακές ιστορίες του Στρατηχότζα», *Ναξιακά* 16/54 (Μάρτιος - Μάιος 2005), σσ. 33 - 45.
153. «Οι οραματισμοί Νικοδήμου του Αγιορείτου και η εποχή του», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. ΙΘ', (2004 - 2005), σσ. 25 - 30.

154. «Η φαναριωτική ποίησις και αι επιδράσεις αυτής επί την αντίστοιχον ρουμανικήν», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών σπουδών*, τ. NB' (2004 - 2006) σσ. 7 - 84.
155. «Ένα απεραθίτικο τραγούδι της αγάπης», *Ημερολόγιο του Αρχιπελάγους*, χρόνος Η' (2006), σσ. 133 - 138.
156. «Μεταναστεύσεις Ναξίων και "Ναξιακά"», *Ναξιακά 19/57* (Δεκέμβριος 2005 - Φεβρουάριος 2006) σσ. 8 - 9.
157. «Η μοίρα και οι Μοίρες στην ελληνική λαϊκή παράδοση», *Λαογραφία*, τ. Μ' (2006), σσ. 38-79.
158. «Μια ναξιακή μπαλάντα: "Το Σουσανάκι"», *Ημερολόγιο του Αρχιπελάγους*, χρόνος Θ' (2007), σσ. 63 - 68.

## ΑΡΘΡΑ, ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΕΣ

1. «Μερικαί συμπληρωματικαί παρατηρήσεις εις παλαιάν συλλογήν ναξιακών λέξεων», εφημερ. *«Φως Παροναξίας»*, αριθμ. φ. 23, Αθήναι 7 Ιουνίου 1934, σσ. 3 - 4.
2. «Η ιστορία της Απειράνθου», ό.π., αριθμ. φ. 24, 25 Ιουνίου 1934, σ. 2.
3. «Τα Χριστούγεννα, η Πρωτοχρονιά και τα Φώτα εν Απεράθου της Νάξου», εφημερ. *«Κυκλαδικά Νέα»*, Αθήναι 31 Δεκεμβρίου 1934.
4. «Φιλότι, Φιλώτει ή Φιλότη;», εφημερ. *«Φως Παροναξίας»*, αριθμ. φ. 32, Αθήναι 1 Ιανουαρίου 1935, σ. 2.
5. «Ο «Ρινιαστής» εις Νάξον», ό.π., αριθμ. φ. 37, Ιούλιος 1935, σ. 2.
6. «Βίβλος - Βύβλος - Τρίποδες», εφημερ. *«Ναξιακόν Μέλλον»*, αριθμ. φ. 14, Αθήναι 25 Οκτωβρίου 1936, σ. 2.
7. «Αφέντης του κόσμου (παράδοσις)», ό.π., αριθμ. φ. 17, 30 Δεκεμβρίου 1936, σ. 3 - 4.
8. «Ντρυμαλιά - Τραγαία - Τραγέα», ό.π., αριθμ. φ. 18, 24 Ιανουαρίου 1937, σ. 2.
9. «Πώς είδε την Νάξον ο Χριστόφορος Μπουοντελμόντι», ό.π., αριθμ. φ. 20, 10 Μαρτίου 1937, σσ. 3, 5.
10. «Η Μεγάλη Εβδομάδα εν Απεράθου Νάξου», ό.π., αριθμ. φ. 22, 1 Μαΐου 1937, σσ. 3, 5 - 6.
11. «Ο "Υαπλιστής" εις Νάξον», ό.π., αριθμ. φ. 26 - 27, 10 Αυγούστου 1937, σ. 3.
12. «Κορωνίς - Κόρωνος», ό.π., αριθμ. φ. 31, 11 Δεκεμβρίου 1937, σ. 2.
13. «Απεραθίτικες δεισιδαιμονίες», ό.π., αριθμ. φ. 36, 5 Μαρτίου 1938, σσ. 2 - 3, αριθμ. φ. 39, 13 Μαΐου 1938, σ. 2, αριθμ. φ. 42, 27 Ιουλίου 1938, σ. 2, αριθμ. φ. 51, 6 Μαρτίου 1939, σ. 2.
14. «Ελληνικές χριστουγεννιάτικες παραδόσεις», εφημερ. *«Εθνος»*, Βουκουρέστιον, έτ. 28ον, αριθμ. φ. 4031, 25 Δεκεμβρίου 1939, σ. 2.
15. «Προσθήκαι εις εν ιστορικόν σημείωμα», εφημερ. *«Ναξιακόν Μέλλον»*, αριθμ. φ. 66, Αθήναι 10 Φεβρουαρίου 1940, σ. 2.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

16. «Το τραγούδι του νεκρού αδελφού. Ναξιακή παραπλαγή», εφημερ. «Εθνος», Βουκουρέστιον, έτ. 29ον, αριθμ. φ. 4052, 17 Απριλίου 1940, σ. 2.
17. «Ελληνας - Γραικός - Ρωμιός», εφημερ. «Ιρις», Βουκουρέστιον, έτ. 75ον, περίοδ. Β', αριθμ. φ. 99, 12 Απριλίου 1940, σσ. 1 - 2.
18. «Ο Λακρουά και η Νάξος», εφημερ. «Ναξιακόν Μέλλον», Αθήναι, αριθμ. φ. 25 (103), 15 Απριλίου 1947, σ. 2.
19. «Παράδοσις περί του Αγίου Μάμαντος εξ Απεράθου Νάξου», *Λαογραφία*, τ. ΙΕ' (1953 - 1954), σ. 151.
20. «Παπαϊά επωδή κατά εντόμων», *Λαογραφία*, τ. ΙΣΤ' (1956 - 1957), σσ. 262 - 263.
21. «Νίκη Πέρδικα», *Λαογραφία*, τ. Κ' (1962 - 1963), σσ. 596 - 598.
22. «Richard Weiss», *Λαογραφία*, τ. ΚΑ' (1963 - 1964), σσ. 577 - 579 (νεκρολογία).
23. «Nicolae Cartojan» ό. π., σσ. 579 - 584 (νεκρολογία).
24. «Το Α' Διεθνές Συνέδριον Σπουδών της Βαλκανικής και της Νοτιοανατολικής Ευρώπης (Λαογραφία - Εθνογραφία)», *Λαογραφία*, τ. ΚΔ', 1966, σσ. 486 - 488. Βλ. και *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θουσαυρού*, τ. 32, 1966, σσ. 443 - 449.
25. «D. Caracostea 1879 - 1964», ό.π., σσ. 492 - 494 (νεκρολογία).
26. «Αι αρχαί της Λαογραφίας εις την Ευρώπην», εφημερ. «Ελεύθερος Κόσμος» 2 και 3 Οκτώβριος 1968, σσ. 1, 2 και 1, 2 αντιστοίχως.
27. «Ο λαϊκός δημιουργός και το έργον του», ό.π., 8 και 9 Οκτωβρίου 1968, σσ. 1, 2 και 1, 2 αντιστοίχως.
28. «Πώς εκφράζεται ο λαός», ό.π., 22 και 23 Ιανουαρίου 1969, σσ. 1, 7 και 1, 7 αντιστοίχως.
29. «Λαογραφία - Πατριδογνωσία», ό.π., 15 και 16 Απριλίου 1969, σσ. 1, 7 και 1, 7 αντιστοίχως.
30. «Η λαϊκή παράδοσις», ό.π., 29 Νοεμβρίου 1969, σσ. 1, 7.
31. «Λαογραφικό μουσείο στη Νάξο», *Ναξιακά*, έτ. 2ον, τχ. 7, 1986, σσ. 11 - 14.
32. «Απόκρυφα και λαϊκά κείμενα», εφημερ. «Εστία», 1, 2, 3, 5, 6, 7 Ιανουαρίου 1996, σ. 4 σε όλες τις περιπτώσεις.
33. «Φιλολογία και Λαογραφία», ό.π., 25 Νοεμβρίου - 3 Δεκεμβρίου 1996.
34. «Το νόημα των Ολυμπιακών Αγώνων», εφημερ. «Εστία», 21 - 26 Ιανουαρίου 2004.

## ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΕΣ

1. «Ελένης Βουραζέη, Αι εν Θράκη συντεχνίαι των Ελλήνων κατά την Τουρκοκρατίαν, Θεσσαλονίκι 1950», *Επετηρίς του Μεσαιωνικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών*, τ. Γ', Αθήναι 1951, σσ. 167 - 172.

2. «Χριστ. Ι. Παπαχριστοδούλου, Τοπωνυμικό της Ρόδου, Ρόδος 1951», ό.π. σσ. 342 - 348.
3. «Μαρίας Παπαδάκη - Χουρδάκη, Επαγγελματικός προσανατολισμός..., Αθήνα 1951», *Ελληνική Δημιουργία*, έτ. Ε', Αθήναι, 1952, τ. 9, τχ. 95, σσ. 119 - 120.
4. «Δημοσιεύματα Εταιρείας Θρακικών Μελετών», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 18 (1953), σσ. 393 - 398, τ. 19 (1954), σσ. 361 - 366.
5. «Linda Sadnik, Südosteuropäische Rätselstudien, Graz - Köln 1953», ό.π., σσ. 573 - 580.
6. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul III, Boukouréstie 1954», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 21 (1956), σσ. 310 - 312.
7. «Studii i Cercetari de Istorie Literara i Folclor, anul IV, Boukouréstie 1955», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 22 (1957), σσ. 414 - 415.
8. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul V, τχ. 1 - 2, Boukouréstie 1956», ό.π., τ. 22 (1957), σσ. 416 - 417.
9. «Anton Pann, Cîntec de lume transcrise din psalтика in notatia moderna, cu un studiu introductiv de Gh. Ciobanu», *Λαογραφία*, τ. ΙΣΤ' (1956 - 1957), σσ. 292 - 297.
10. «Gh. Vrabie, Calatoria fratelui mort sau motivul Lenore in folclorul sud-est european», *Boukouréstie 1957*, (Extras din Culegere «Limba si Literatura», vol. III, σσ. 257 - 294), *Λαογραφία*, τ. ΙΖ' (1957 - 1958), σσ. 333 - 342.
11. «Μιχαήλ Φωτεινοπούλου, "Νομικόν Πρόχειρον" (Βουκουρέστιον, 1765) το πρώτον εκδιδόμενον εκ χειρογράφου κώδικος του κρατικού Αρχείου του Ιασίου υπό Παν. Ι. Ζέπου, Αθήναι 1959», ό.π., σσ. 670 - 678.
12. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul VI, (1957), τχ. 1-2 και 3-4, Boukouréstie», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 24 (1959), σσ. 399 - 407.
13. «Mix. Καθινδέρη, Άι συντεχνίαι της Kozávns επί Τουρκοκρατίας, εν Θεσσαλονίκη 1958», *Δελτίον Ιστορικής και Εθνολογικής Εταιρείας της Ελλάδος*, τ. 13 (1959), σσ. 437 - 440.
14. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul VII, (1958), τχ. 1-4, Boukouréstie», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 25 (1960), σσ. 314 - 316.
15. «Ε. Δ. Μαζαράκη, Συμβολή στη μελέτη της Λαογραφίας. Η σημερινή τοποθέτηση, Αθήναι 1959», ό.π., σσ. 317 - 319.
16. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul VIII, (1959), τχ. 3-4», ό.π. σσ. 319 - 320.
17. «Tiberiu Alexandru, Instrumentale musicale ale poporului Român..., Boukouréstie 1956», *Λαογραφία*, τ. ΙΗ' (1959), σσ. 586 - 591.
18. «Αλεξ. Χ. Μαμιοπούλου, Ήπειρος. Λαογραφικά - Ηθογραφικά - Εθνογραφικά. Πρόλογος Γιαν. Ηλ. Πουλίτσα», τ. Α', Αθήναι 1961, *Λαογραφία*, τ. ΙΘ' (1960 - 1961) σσ. 619 - 621.
19. «Αντ. Χαροκόπου, Ο θεσμός της δημογεροντίας εν Χίω επί Τουρκοκρατίας, εν Χίω 1960», ό.π., σσ. 621 - 622.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

---

20. «Αλεξ. Κ. Χατζηγάκη, Τ' Ασπροπόταμο Πίνδου. Ιστορικά. Με πρόλογο του ακαδημαϊκού και καθηγητού του Πανεπιστημίου Αθηνών Ν. Βέν (Bees), Αθήναι 1961», ό.π., σσ. 623 - 625.
21. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul VIII, (1959), τχ. 1 - 2, Βουκουρέστι», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 27 (1962), σσ. 395 - 396.
22. «Studii si Cercetari de Istorie Literara si Folclor, anul IX, (1960), τχ. 1 - 4, Βουκουρέστι», ό.π. σσ. 396 - 397.
23. «Revista de Folclor, an. I-IV (1956-1961)», *Λαογραφία*, τ. Κ' (1962 - 1963), σσ. 637 - 644.
24. «Μυρτίλου Αποστολίδου, Ο Στενίμαχος, εν Αθήναις 1962», ό.π., σσ. 646 - 647.
25. «Π. Γ. Κρητικού - Στέλιος Ν. Παπαδάκη, Συμβολή εις την ιστορίαν των ελλειβόρων, Αθήναι 1962», ό.π., σσ. 645 - 646.
26. «Arta populară din Valea Jiului», *Λαογραφία*, τ. ΚΑ', 1963 - 1964, σσ. 636 - 640.
27. «Ε. Δ. Μαζαράκη. Η λαογραφική έρευνα και η συστηματική οργάνωσή της, Αθήναι 1964», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 30, 1964, σσ. 440 - 443.
28. «Studii si cercetari.... anul XII», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, ό.π., σ. 449.
29. «Μ. Μιράσγεζη, Έρευνα στη δημοτική μας ποίηση. Α' Ο γάμος, Αθήναι 1965», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού* τ. 31, 1965, σσ. 463 - 464.
30. «J. Chitimia si D. Simonuscu, Cartile populare, Βουκουρέστι 1963», *Λαογραφία*, τ. ΚΔ', 1966, σσ. 509 - 512.
31. «Anuarul Muzeului Etnografic al Transilvaniei, pe anii 1957 si 1958», ό.π. σσ. 512 - 520.
32. «Le Musée Ethnographique de la Transilvanie à Cluj, Βουκουρέστι 1966», ό.π., σσ. 520 - 522.
33. «L. Vargyas, Rapports internationaux de la ballade populaire hongroise», ό.π., σσ. 522 - 524.
34. «R. Vulcănescu, Ethnologie juridica, Βουκουρέστι 1970», *Λαογραφία*, τ. ΚΖ', 1971, σσ. 383 -385.
35. «R. Vulcanescu, Mastile populare, Βουκουρέστι 1970», ό.π., σσ. 385 - 388.
36. «A. Fochi, Miorita..., Βουκουρέστι 1964», ό.π., σσ. 389 - 392.
37. «G. Vrabie, Balada populară română, Βουκουρέστι 1966», *Λαογραφία*, τ. ΚΖ' (1971), σσ. 392 - 394.
38. «I. Urban Jarnik και A. Bîrseanu, Doine si strigaturi din Ardeal...», ό.π., σ. 395.
39. «I. Chitimia, Folcloristi si folcloristică românească», ό.π., σσ. 395 - 397.
40. «Studia Albanica 2», *Λαογραφία*, τ. ΚΗ', 1972, σσ. 428 - 433.
41. «Folclor Literar, vol. I», ό.π., σσ. 433 - 437.
42. «Γ. Μιχαηλίδη Νουάρου, Δίκαιον και κοινωνική συνείδηση», ό.π., σσ. 437 - 440.
43. «R. Lecotté, André Desvallées, Métiers de tradition, Paris 1966», *Λαογραφία*, τ. ΚΘ', 1974, σσ. 426 - 428.

44. «Ov. Bîrlea, Metoda de cercetare a folclorului (...»), *Лаоография*, ó.п., σσ. 428 - 431.
45. «Ion Muslea, Ov. Bîrlea..., Tipologia folclorului (...»), ó.п., σσ. 431 - 432.
46. «G. Vrabie, Folclorul, obiect-principii-metodâ», *Лаоография*, τ. Α', 1975 - 1976, σσ. 400 - 406.
47. «A. Fochi, Coordonate sud - est europeene ale baladei populare românesti», ó.п., σ. 406 - 418.
48. «P. J. Foulon, La sculpture populaire, Bruxelles 1972», *Лаоография*, τ. ΑΒ', 1979 - 1981. σσ. 453 - 456.
49. «János Manga, Ungarische Hirten schnitzereien, Budapest 1972», ó.п., σσ. 456 - 458.
50. «A. Fochi, Recherches Comparées de folklore sud-est Européen, Bucarest 1972», ó.п., σσ. 458 - 461.
51. «Σταύρου Σπηλιάκου, "Παιχνίδια" και "παιχνίδιατόροι" του χορού στη Νάξο : Όργανα, οργανοπαίκτες και χορευτικό τραγούδι - Η περίπτωση του Κινιδάρου, εκδόσεις Αντ. Αναγνώστου Αθήνα 2003», *Ναξιακά* 12/50, Μάρτιος - Μάιος 2004, σσ. 108 - 113.
52. «Μ. Γ. Σέργη, Ακληρήματα. Οι αληθηλοσατιρισμοί ως όψεις της ετερότητας στην αρχαία και τη νεώτερη Ελλάδα, εκδόσεις Αντ. Αναγνώστου Αθήνα 2005», *Ναξιακά* 20/58 (Μάρτιος - Μάιος 2005) σσ. 92 - 93.

## II. ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΟΛΙΦΙΚΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ

### ΜΕΛΕΤΕΣ

1. «Δημήτριος Κόκκος (1856-1891)», εφημερ. «Φως Παροναξίας», αριθμ. φ. 3, Αθήναι 1 Ιουλίου 1933, σ. 2, αριθμ. φ. 4, 16 Ιουλίου 1933, σ. 2, αριθμ. φ. 5, 1 Αυγούστου 1933, σ. 2, αριθμ. φ. 16, 16 Ιανουαρίου 1934, σ. 2, αριθμ. φ. 19, 17 Μαρτίου 1934, σ. 2 και αριθμ. φ. 20, 7 Απριλίου 1934, σ. 2.
2. «Ο φιλόσοφος Θεόφιλος Καϊρης», *Έργασία*, έτ. Ζ', Αθήναι 1936, τχ. 345 σ. 863, τχ. 346 σσ. 888-89, τχ. 347 σ. 913, τχ. 348 σ. 938, τχ. 349, σ. 960, τχ. 350 σ. 984, τχ. 351 σ. 1009, τχ. 352 σ. 1034, τχ. 354 σ. 1082, τχ. 355 σσ. 1105 - 6, τχ. 356 σσ. 1129 - 30, τχ. 357 σσ. 1153 - 54, τχ. 358 σσ. 1176 - 77, τχ. 359 σσ. 1200 - 1201.
3. «Ο ποιητής και κωμειδοθήλιογράφος Δημήτριος Κόκκος (1856-1891)», *Βουκουρέστιον*, τύποις «Ελλάδος» 1939.
4. «Nicodim Aghioritul», *Biserica Ortodoxa Româna*, Βουκουρέστι, έτ. LIX (1941), σσ. 51 - 69.
5. «Die Frage der griechischen Linguistik in den rumänischen Fürstentümern», *Balcania*, τ. VI, Bucarest 1943, σσ. 366 - 380.
6. «Ioan Avramie», *Biserica Ortodoxa Româna*, Βουκουρέστι, έτ. LXII (1944), Nr. 4 - 6.
7. «Costis Palamas», *Βουκουρέστι* 1945.

## Ο καθηγητής Δημήτριος Β. Οικονομίδης και το έργο του

---

8. «Από την ιστορίαν του Ελληνισμού της Ρωσσίας (Ενα άγνωστο γράμμα)», εφημερ. «Νέα Ελλάς», Βουκουρέστιον, περίοδ. Β', έτ. 2ον, αριθμ. φ. 52, 28 Οκτωβρίου 1945, σ. 1, αριθμ. φ. 53, 4 Νοεμβρίου 1945, σ. 2, αριθμ. φ. 55, 18 Νοεμβρίου 1945, σ. 1, αριθμ. φ. 56, 25 Νοεμβρίου 1945, σ. 2.
9. «Dionisie Solomos», Βουκουρέστι 1946.
10. «Δημοσθένης Ρούσσος ο Θραξ (1869 - 1938)», Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού, τ. 15 (1948 - 1949), σσ. 225 - 261.
11. «Κωνσταντίνος Στεφάνου Καράτζαλης», Ελληνική Δημιουργία, Αθήναι, έτ. Β' (1949), τ. 3, τχ. 22, σσ. 32 - 36.
12. «Ιστορία του εν Βουκουρεστίω ελληνικού θεάτρου», ό.π., έτ. Β' (1949), τ. 3, τχ. 32, σσ. 893 - 898, τχ. 33, σσ. 984 - 989, τ. 4, τχ. 34, σσ. 51 - 55.
13. «Ο Ρήγας Φεραίος εν Βλαχία», Αθηνά, τ. 53 (1949), σσ. 130 - 146.
14. «Les écoles grecques en Roumanie jusqu' à 1821», *L' Hellenisme Contemporain*, Athènes, 2ème Série, έτ. 3 (1949), αριθμ. 2, σσ. 160 - 168, αριθμ. 3, σσ. 247 - 287, και έτ. 4 (1950), αριθμ. 3, σσ. 245 - 259.
15. «Ο Κωνσταντίνος Κυριακός Αριστίας μέχρι της αφίξεώς του εις τας Αθήνας», Ελληνική Δημιουργία, έτ. Γ' (1950), τ. 5, τχ. 46, σσ. 43 - 46, τχ. 47, σσ. 143 - 145, τχ. 50, σσ. 382 - 384, τχ. 51, σσ. 466 - 467.
16. «Ιωάννης Αβράμιος ο Κρην», Αθηνά, τ. 54 (1951), σσ. 59 - 93.
17. «Λάμπρος Φωτιάδης», Επετηρίς του Μεσαιωνικού Αρχείου της Ακαδημίας Αθηνών, τ. Γ', Αθήναι 1951, σσ. 106 - 140.
18. «Μεταφράσεις έργων του Καρκαβίτσα και άλλων εις την ρουμανικήν γλώσσαν», Ελληνική Δημιουργία, έτ. Δ' (1951), τ. 8, τχ. 82, σσ. 24 - 26.
19. «Το εν Μολδοβλαχία νομικόν έργον του Αθανασίου Χριστοπούλου», ό.π., έτ. Ε' (1952), τ. 9, τχ. 100, σσ. 425 - 430.
20. «Από την ιστορίαν του νεοελληνικού και ρουμανικού θεάτρου. Συμβολή εις τα περί του βίου και της δράσεως του κωνσταντινουπολίτου Κωνσταντίνου Κυριακού - Αριστία (1800-1880)», Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού, τ. 17 (1952), σσ. 147 - 196.
21. «Η πρώτη εν Βουκουρεστίω ελληνική θεατρική παράστασις», Ελληνική Δημιουργία, έτ. Ε' (1952), τ. 10, τχ. 112, σσ. 433 - 436.
22. «Πατριωτικά άσματα του Ρήγα Βελεστινλή και άλλων ποιητών εξ ανεκδότων χειρογράφων», ό.π., έτ. ΣΤ' (1953), τ. 11, τχ. 123, σσ. 331 - 344.
23. «Περί των εκ Σιατίστης ιατροφιλοσόφων Δημητρίου και Κωνσταντίνου Λουκά ή Καρακάσσην και του Αλεξάνδρου Odubescu», στον τόμο Γέρας Ανιωνίου Κεραμοπούλου, Αθήναι 1953, σσ. 206 - 223.
24. «Από τας ελληνο-ρουμανικάς εκκλησιαστικάς σχέσεις», Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών, Κανίσκιον Φ. Κουκουλέ, τ. ΚΓ' (1953), σσ. 450 - 471.

25. «Το εν Βουκουρεστίω ελληνικόν θέατρον και οι μαθηταί του Κωνσταντινουπολίτου Κωνσταντίνου Κυριακού - Αριστία», *Αρχείον του Θρακικού Λαογραφικού και Γλωσσικού Θοσαυρού*, τ. 19 (1954), σσ. 161 - 192.
26. «Προσθήκη εις την ιστορίαν του εν Ρουμανίᾳ θεάτρου», δ.π., τ. 20 (1955), σσ. 212 - 224.
27. «Περί των πρωτεργατών της ρουμανικής λογοτεχνίας Ioan Eliade Radulescu, Vasile Alecsandri και Costache Negruzzi. Αἱ σχέσεις των με τους Ἑλληνες και τα ελληνικά γράμματα», δ.π., τ. 21 (1956), σσ. 81 - 113.
28. «Ἄγνωστα ἔγγραφα αναφερόμενα εις την εν Μολδοβλαχίᾳ ελληνικήν επανάστασιν του 1821», σειρά πρώτη, *Δεῖπνον της Ιστορικής και Εθνολογικής Εταιρείας της Ελλάδος*, τ. 11, εν Αθήναις 1956, σσ. 133 - 177. Σειρά δευτέρα, δ.π., τ. 13 (1959), σσ. 357 - 383. Σειρά τετάρτη, δ.π., τ. 15 (1961), σσ. 124 - 148.
29. «Ανέκδοτον "Χρονικόν" περί της εν Μολδοβλαχίᾳ ελληνικής επαναστάσεως», *Αθηνά*, τ. 60 (1956), σσ. 69 - 115.
30. «Ο φιλικός Γεώργιος Θ. Λεβέντης. (Πέντε ανέκδοτοι επιστολαί του προς Αλέξανδρον Βιλλαράν)», *Πελοποννησιακά*, τ. Β' (1957), σσ. 58 - 90.
31. «Αθανάσιος ο Πάριος», *Επετηρίς Εταιρείας Κυκλαδικών Μελετών*, τ. Α' (1961), σσ. 344 - 422. (Και ανατύπωση, εν Αθήναις 1961).
32. «Περί του εν Βλαχίᾳ ελληνικού στρατιωτικού σώματος (1807-1808)», *Λακωνικά Σπουδαί*, τ. Α', 1972, σσ. 267 - 274.
33. «Εκδόσεις εκκλησιαστικών βιβλίων εν Μολδοβλαχίᾳ, Γεωργία και Συρία, 1690 - 1747», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. ΛΘ'-Μ', 1972/73, σσ. 33 - 42.
34. «Τα εν Μολδαβίᾳ ελληνικά τυπογραφεία και αι εκδόσεις αυτών (1642 - 1821)», *Αθηνά*, τ. 75, 1974/75, σσ. 259 - 301.
35. «Προσθήκη εις τα περί Νικολάου Παγκάλου», *Λακωνικά Σπουδαί*, τ. Β' 1975, σσ. 173 - 175.
36. «Τα εν Βλαχίᾳ ελληνικά τυπογραφεία και αι εκδόσεις αυτών (1690-1821)», *Αθηνά*, τ. 76, 1976/77, σσ. 59 - 102.
37. «Σημειώσεις διά την ιστορίαν των εν Ρουμανίᾳ ελληνικών εφημερίδων και πρώτων βιβλιοπωλείων», *Μνημοσύνη*, τ. 6, 1976/77, σσ. 68 - 93.
38. «Από την ιστορία της Νάξου», *Ναξιακά 6/14* (Φθινόπωρο 2002), σσ. 19 - 40.
39. «Παραδοσιακά κατακτήσεων στρατηγήματα και πρώτα περί Τούρκων ελληνικά ιστορήματα», *Ναξιακά 15/53 Δεκέμβριος 2004 - Φεβρουάριος 2005* σσ. 108 - 113.
40. «Λίγα λόγια για τη "Φλέα"», *Ναξιακά 17/55* (Ιούνιος - Αύγουστος 2005), σσ. 43 - 52.

## ΑΡΘΡΑ

---

1. «Ενα τραγούδι», εφημερ. «Ναξιακόν Μέλλον», Αθήναι, αριθμ. φ. 21, 5 Απριλίου 1937, σ. 2.
2. «Χριστιανικά επιγραφά εξ Απειράνθου», ό.π., αριθμ. φ. 24, 17 Ιουλίου 1937, σ. 2.
3. «Μία διάπλεις περί Δημοσθένους Ρούσου», εφημερ. «Ιρις», Βουκουρέστιον, έτ. 74ον, περίοδ. Β', αριθμ. φ. 74, 17 Φεβρουαρίου 1939, σ. 3.
4. «Ο ιερός πόχος», ό.π., έτ. 75ον, αριθμ. φ. 98, 25 Μαρτίου 1940, σσ. 1 - 2.
5. «Και πάλιν ο διάκονος Κορέσσος», εφημερ. «Εθνος», Βουκουρέστιον, έτ. 29ον, αριθμ. φ. 4048, 14 Μαρτίου 1940, σ. 2.
6. «Το εικοσιένα», ό.π., αριθμ. φ. 4049, 25 Μαρτίου 1940, σ. 2.
7. «Ενα “άγνωστο γράμμα” των διδασκάλων του Γένους Γ. Γενναδίου και Ιω. Μακρή», ό.π., αριθμ. φ. 4056, 17 Μαΐου 1940, σ. 2.
8. «Από την ζωήν της ελληνικής Ακαδημίας Βουκουρεστίου», ό.π., αριθμ. φ. 4062, 14 Ιουλίου 1940, σσ. 2 - 3.
9. «Η βιβλιοθήκη των Ελληνικών Εκπαιδευτηρίων Βουκουρεστίου», ό.π., έτ. 30όν, αριθμ. φ. 4125, 17 Σεπτεμβρίου 1941, σ. 1.
10. «Costis Palamas» (ρουμανιστή), *Gândul Nostru*, Βουκουρέστι, έτ. I (1944), σειρά 2α, αριθμ. φ. 4, σ. 5.
11. «Το “χριστουγεννιάτικο διήγημα” εις την νεοελληνικήν πλογοτεχνίαν», εφημερ. «Νέα Ελλάς», Βουκουρέστιον, περίοδ. Β', έτ. 2ον, αριθμ. φ. 60, 22 Δεκεμβρίου 1945, σσ. 1-2.
12. «Costis Palamas» (ρουμανιστή), εφημερ. «Grecia Nouă» (=«Νέα Ελλάς»), Βουκουρέστιον, περίοδ. Β', έτ. 2ον (1946), αριθμ. φ. 70, σ. 3, αριθμ. φ. 71, σ. 3.
13. «Η “Πόλη” και η πλογοτεχνία μας», εφημερ. «Νέα Ελλάς», Βουκουρέστιον, περίοδ. Β', έτ. 2ον, αριθμ. φ. 61, 1 Ιανουαρίου 1946, σσ. 1-2.
14. «Οι πλογοτέχναι της Ηπείρου», ό.π., έτ. 2ον (1946), αριθμ. φ. 63, 20 Ιανουαρίου, σ. 1, αριθμ. φ. 64, 27 Ιανουαρίου, σσ. 1-2, αριθμ. φ. 65, 3 Φεβρουαρίου, σ. 2, αριθμ. φ. 66, 10 Φεβρουαρίου, σσ. 1-2, αριθμ. φ. 67, 17 Φεβρουαρίου, σ. 1, αριθμ. φ. 69, 3 Μαρτίου, σ. 2, αριθμ. φ. 70, 10 Μαρτίου, σ. 1, αριθμ. φ. 72, 24 Μαρτίου, σ. 2, αριθμ. φ. 73, 31 Μαρτίου, σ. 2, αριθμ. φ. 74, 7 Απριλίου, σ. 2, αριθμ. φ. 75, 14 Απριλίου, σ. 2, αριθμ. φ. 78, 5 Μαΐου, σ. 2, αριθμ. φ. 79, 12 Μαΐου, σ. 2, αριθμ. φ. 81, 26 Μαΐου, σ. 2, αριθμ. φ. 83, 9 Ιουνίου, σ. 2, αριθμ. φ. 85, 23 Ιουνίου, σ. 2.
15. «L' Institut Balcanique de Bucarest», *L' Hellénisme Contemporain*, Athènes, 2<sup>ème</sup> Série, έτ. 2ον (1948), αριθμ. 6, σσ. 549 - 551.
16. «Ιωάννης Βογιατζίδης», Αθηνά, τ. 65 (1961), σσ. 254 - 261.
17. «Η Αιδωνή στη Γλυφάδα», εφημερ. «Εστία», 15 - 19 Ιουνίου 2004.

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

1. «Δημοσθένους Ρούσσου, "Ελληνικά τραγούδια για τη δόξα Μιχαήλ του Γενναίου"» (μετάφρασης εκ της ρουμανικής), *Νέον Κράτος*, έτ. 4ον, Αθήναι 1940, τχ. 36ον, σσ. 803 - 811.
2. «Demost. Russo, "Γεώργιος Χρυσόγονος και Γεώργιος Υπομενάς εκ Τραπεζούντος"» (μετάφρασης εκ της ρουμανικής), *Ποντιακή Εστία, Θεσσαλονίκη*, έτ. Β' (1951), τχ. 15, σσ. 835 - 841, τχ. 16, σσ. 886 - 889.
3. «E. Comisel, Λαογραφική έρευνα σεν Αλβανία» (μετάφρ.), *Λαογραφία*, τ. ΚΑ', 1963 - 1964, σσ. 541 - 547.

## ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΕΣ

1. «Biblioteca Academiei Române. Catalogul manuscriselor grecesti, t. II, intocmit de Nestor Camariano, Bucouréști 1940», εφημερ. «*Eθnos*», Bucouréștii, έτ. 29ον, αριθμ. φ. 4066, 14 Αυγούστου 1940, σ. 2.
2. «Ο κατάλογος των ελληνικών χειρογράφων της Βιβλιοθήκης της ρουμανικής Ακαδημίας», εφημερ. *Νέον Κράτος*, έτ. 4ον, Αθήναι 1940, τχ 28 - 39, σσ. 996 - 998.
3. «N. - A. Gheorghiu, Grigorie al Sidei. Documente inedite privitoare la viata si activitatea unui vladica Român din secolul al XVIIlea, cu o introducere, un indice si un glosar, Paris», *Δελτίον της Ιστορικής και Εθνολογικής Εταιρείας της Ελλάδος*, τ. 11 (1956), σσ. 300 - 304.
4. «Scriptores Byzantini. I. Ducas, Istoria turco - byzantina (1341-1462). Editie critica de Vasile Grecu. Editura Academiei Republicii Populare Romîne, [Bucouréști]. II. Laonic Chalcocondil, Expuneri istorice în romîneste de Vasile Grecu. Editura Academiei Republicii Populare Romîne, [Bucouréști], 1958», *Επετηρίς Εταιρείας Βυζαντινών Σπουδών*, τ. KH' (1958), σσ. 497 - 507.
5. «Κοσμά Μυρτίπου Αποστολίδου, Η της Φιλιππούπολης ιστορία από των αρχαιοτάτων μέχρι των καθ' ημάς χρόνων, επιμελεία Γ. Α. Μέγα, εν Αθήναις 1959», *Δελτίον της Ιστορικής και Εθνολογικής Εταιρείας της Ελλάδος*, τ. 14 (1960), σσ. 612 - 615.